

2020|2021

STUDENT CALENDAR

CALENDARIO DE ESTUDIANTES

School starts/Comienzo de clases: Aug. 17 / 17 de agosto

School ends/Fin de clases: May 27 / 27 de mayo

Student/teacher holidays

Días feriados para estudiantes y maestros

- Oct. 9 / 9 de oct. (Elementary Fair Day/Secondary PD Day)
(Día de la feria para estudiantes de primaria/Día de capacitación para maestros de secundaria y preparatoria)
- Oct. 16 / 16 de oct. (Secondary Fair Day/Elementary PD Day)
(Día de la feria para estudiantes de secundaria y preparatoria/
Día de capacitación para maestros de primaria)

Student holidays/staff development or teacher prep days

Día de capacitación para maestros/ Día feriado para estudiantes

STAAR Test dates / Fechas del examen STAAR

Parent conferences / Reuniones con los padres

- Oct. 5 & Jan. 11 / 5 de oct. y 11 de enero
(Grades/Grados Pre-K-5)
- Oct. 6 & Jan. 12 / 6 de oct. y 12 de enero
(Grades/Grados 6-8)
- Oct. 12 & Jan. 14 / 12 de oct. y 14 de enero
(Grades/Grados 9-12)

Inclement weather makeup day

Día para reponer tiempo de clases perdido por mal clima

[Six Weeks begins / Comienzan las seis semanas

] Six Weeks ends / Terminan las seis semanas

★ Report cards issued

Distribución de boletas de calificaciones

- Final report cards will be sent home with elementary school students on May 27.
Se enviará a casa con el estudiante la última boleta de calificaciones de primaria el 27 de mayo.
- Final report cards will be mailed to secondary school students by June 7. Se enviará a casa por correo la última boleta de calificaciones de secundaria/preparatoria el 7 de junio.

AUGUST | AGOSTO 2020

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	[17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

SEPTEMBER | SEPTIEMBRE 2020

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25]	26
27	[28	29	30			

OCTOBER | OCTUBRE 2020

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5★	6★	7	8	9	10
11	12★	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30]	31

NOVEMBER | NOVIEMBRE 2020

S	M	T	W	T	F	S
1	[2	3	4	5	6	7
8	9	10	11★	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

DECEMBER | DICIEMBRE 2020

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18]	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

JANUARY | ENERO 2021

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	[4	5	6	7	8	9
10	11★	12★	13	14★	15	16
17	18	19	20	21	22	23
²⁴ / ₃₁	25	26	27	28	29	30

FEBRUARY | FEBRERO 2021

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19]	20
21	[22	23	24	25	26	27
28						

MARCH | MARZO 2021

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3★	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

APRIL | ABRIL 2021

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9]	10
11	[12	13	14	15	16	17
18	19	20	21★	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

MAY | MAYO 2021

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	★27	28]	29
30	31					

JUNE | JUNIO 2021

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

JULY | JULIO 2021

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



School hours

7:45 a.m. – 3 p.m.

Elementary Schools and Vanguard

8:20 a.m. – 3:40 p.m.

Middle Schools, Academies and Montessori Schools,
Solar Prep Girls and Boys

9 a.m. – 4:20 p.m.

High Schools, Magnets, and CityLab and IDEA

8 a.m. – 3:25 p.m.

Early Colleges: Gilliam, Garza, North Lake

Exceptions exist for some ACE schools, alternative schools, and others.
Check district website for exceptions.

Horario escolar

7:45 a.m. – 3 p.m.

Escuelas Primarias y Vanguard

8:20 a.m. – 3:40 p.m.

*Escuelas Secundarias, Academies, Montessori, Solar Prep Girls y
Solar Prep Boys*

9 a.m. – 4:20 p.m.

Escuelas Preparatorias, Magnets, CityLab e IDEA

8 a.m. – 3:25 p.m.

Early Colleges: Gilliam, Garza y North Lake

*Existen excepciones para algunas escuelas ACE, Alternativas y otras.
Consulte la página web del distrito.*

Instructional days

- 172 student days
- 14 teacher preparation / professional development days
- 187 teacher work days
- 1 parent conference (0.5 October / 0.5 January)

Días de clases

- 172 días para estudiantes
- 14 días de preparación y capacitación para maestros
- 187 días laborables para maestros



Weather-related school closing

In inclement weather, a decision to close schools is determined no later than 6 a.m. on the day in question. The district will not hold school if buses cannot operate safely; if electric service to schools is disrupted; or if natural gas to schools is curtailed. However, once school has opened, classes are held for the entire school day.

Cierre de escuelas por mal tiempo

En caso de mal tiempo, la decisión de cerrar las escuelas se tomará antes de las 6 a.m. el día en cuestión. No habrá clases si los autobuses escolares no pueden transitar de manera segura, si no hay electricidad en las escuelas, o si se restringe el suministro de gas a las escuelas. Sin embargo, una vez que abran las escuelas habrá clases todo el día.

Inclement weather makeup days

April 2 and 5 are the designated makeup days for days when school is closed due to bad weather. If not needed, both days will be used as student-teacher holidays.

Días para reponer pérdida de clases por mal tiempo

El 2 y 5 de abril se han designado para reponer días en los que no hubo clases debido al mal tiempo. De no ser utilizados, estos serán días feriados para estudiantes y maestros.



STAAR Test Dates

STAAR EOC Retest Window | December 8-11, 2020

Retest dates for all students who did not pass earlier STAAR tests.

STAAR/EOC Grades 5, 8 Math and Reading; Grades 4, 7 Writing and English I and English II | April 6-9, 2021

STAAR Online Makeup Window | April 13-16, 2021

Dates for schools to test students who missed original STAAR tests.

STAAR EOC Window (Algebra 1, Biology and U.S. History) | May 4-7, 2021

Dates schools can choose to administer STAAR.

STAAR EOC Makeup Window | May 11-14, 2021

Dates for schools to test students who missed original STAAR tests.

STAAR 3-8 Window | May 11-14, 2021

Dates schools can choose to administer STAAR.

STAAR 3-8 Makeup Window | May 18-21, 2021

Dates for schools to test students who missed original STAAR tests.

STAAR/EOC Retest | June 22-25, 2021

Dates schools can retest students who did not pass earlier STAAR tests.

Fechas del examen STAAR

STAAR/EOC Fecha para retomar examen | 8-11 de diciembre de 2020

Los estudiantes que no aprobaron los exámenes STAAR anteriormente pueden volver a tomarlos.

STAAR/EOC de Matemáticas y Lectura para los Grados 5 y 8; Escritura, Inglés I e Inglés II para los Grados 4 y 7 | 6-9 de abril de 2021

STAAR (en línea) Fecha alternativa | 13-16 de abril de 2021

Las escuelas administrarán el examen a los estudiantes que no lo tomaron en la fecha original.

STAAR EOC (Álgebra 1, Biología e Historia de EE.UU.) | 4-7 de mayo de 2021

Las escuelas pueden elegir administrar el examen durante este período de tiempo.

STAAR/EOC Fecha alternativa | 11-14 de mayo de 2021

Fecha para retomar el examen. Las escuelas administrarán el examen a los estudiantes que no lo tomaron en la fecha original.

STAAR 3-8 | 11-14 de mayo de 2021

Las escuelas pueden administrar el examen STAAR durante este período de tiempo.

STAAR 3-8 Fecha alternativa | 18-21 de mayo de 2021

Las escuelas administrarán el STAAR a los estudiantes que no lo tomaron en la fecha original.

STAAR/EOC Fecha para retomar examen | 22-25 de junio de 2021

Fechas en que las escuelas pueden administrar el examen STAAR a estudiantes que lo tomaron y no lo aprobaron.